

Политика реструктуризации и отказа от условий

Настоящий документ изложен в формулировке, утвержденной Советом и приведенной в приложении VI к решению B.22/14, пункт (a).



**GREEN
CLIMATE
FUND**

I. Введение. Область применения

1. **Область применения.** Эта политика реструктуризации и отмены (далее — «Политика») устанавливает механизм принятия решений в отношении утвержденного предложения о финансировании в ситуациях, когда имеет место одно из обстоятельств, указанных ниже, или их сочетание:

- (a) Невыполнение условий, которые должны быть выполнены до заключения соглашения о финансируемой деятельности в сроки, установленные генеральным соглашением об аккредитации или Решением об утверждении, по ситуации;
- (b) Запрос на продление сроков, установленных генеральным соглашением об аккредитации или решением об утверждении (как определено ниже), для выполнения условий, которые должны быть выполнены до заключения соглашения о финансируемой деятельности;
- (c) Запрос об отказе от условия, установленного решением об утверждении;¹ и
- (d) Запрос на изменение утвержденного предложения о финансировании или на реструктуризацию финансируемой деятельности.

2. **Национальная ответственность:** настоящая политика должна осуществляться в соответствии с политикой фонда GCF в отношении национальной ответственности, включая руководящие принципы повышения ответственности и инициативности стран² и любые последующие руководящие принципы.

3. **Применение.** Политика применяется ко всем предложениям о финансировании, утвержденным Советом Green Climate Fund (Зеленого климатического фонда), включая предложения о финансировании, утвержденные до даты вступления в силу политики. Данная политика **не распространяется** на деятельность, финансируемую в рамках программы поддержки при обеспечении готовности и подготовке (Readiness and Preparatory Support Programme) и механизма подготовки проектов (Project Preparation Facility). Данная политика не касается процесса принятия решений GCF в связи с нарушениями юридических соглашений. Применение этой политики не исключает дальнейшее применение соответствующих стандартов и политик Фонда, в том числе, но не исключительно, касающихся раскрытия информации и экологических, социальных, гендерных гарантий и гарантий для коренных народов, с учетом того, что в соответствующих случаях положения таких стандартов и политик, которые применяются к «предложениям о финансировании», толкуются и как применимые также к предлагаемым существенным изменениям (согласно приведенному ниже определению).

4. **Определения.** Используемые в политике термины, которым даны определения, имеют значения, указанные ниже, если контекст не требует иного:

- (a) «АО» — аккредитованная организация;
- (b) «ГСА» — генеральное соглашение об аккредитации;
- (c) «Решение об утверждении» — решение Совета об утверждении предложения о финансировании, а также соответствующие приложения и документы, упомянутые в таком решении, например, соответствующий перечень условий;

¹ См. решение В.17/09, приложение IV.

² Решение В.17/21, приложение XX

- (d) «Совет» — Совет Green Climate Fund (Зеленого климатического фонда);
- (e) «ИД» — исполнительный директор Секретариата Green Climate Fund (Зеленого климатического фонда);
- (f) «СФД» — соглашение о финансируемой деятельности;
- (g) «ПФ» — предложение о финансировании;
- (h) «Существенное изменение» имеет значение, данное ему в пункте 16;
- (i) «НУО/координационный центр» — национальный уполномоченный орган или координационный центр, в зависимости от обстоятельств.
- (j) «Период» — период, в течение которого должно произойти определенное действие или событие, предусмотренное генеральным соглашением об аккредитации, решением об утверждении или любым решением о продлении, указанным в политике, в зависимости от обстоятельств;
- (k) «Реструктуризация» — любое изменение финансируемой деятельности после заключения
- (l) «Секретариат» — секретариат Green Climate Fund (Зеленого климатического фонда); и
- (m) «Отказ» означает:
 - (i) отказ от условия, изложенного в решении об утверждении,
 - (ii) существенное отклонение от условия, изложенного в соответствующем предложении о финансировании или в перечне условий, или
 - (iii) отклонение от любых других условий (кроме тех, которые описаны в пункте (m) (ii) выше), изложенных в решении об утверждении.

II. Изменения до заключения Соглашения о финансируемой деятельности

2.1 Невыполнение условий

5. **Последствие.** Если аккредитованная организация не выполняет условие, которое необходимо выполнить до заключения соответствующего Соглашения о финансируемой деятельности, установленное в решении об утверждении, в течение требуемого периода, по истечении такого периода утверждение соответствующего предложения о финансировании теряет силу. Секретариат уведомляет аккредитованную организацию, национальный уполномоченный орган / координационный центр и Совет и соответствующим образом корректирует полномочия Фонда на принятие обязательств.

2.2 Продление Периода выполнения условий

6. **Запрос на продление.** Аккредитованная организация имеет право запросить продление периода для выполнения условий, которые должны быть выполнены до заключения Соглашения о финансируемой деятельности. В случае утверждения соответствующий срок заключения Соглашения о финансируемой деятельности продлевается.

7. **Полномочия.** Если аккредитованная организация запрашивает продление в

соответствии с пунктом 6, исполнительный директор имеет право утвердить такое продление, кроме случаев, когда Советом прямо зарезервировано за собой право предоставлять такое продление в соответствующем решении об утверждении.

8. Продолжительность периода продления определяется Секретариатом; при этом продолжительность любого периода продления, утвержденного исполнительным директором, не должна превышать продолжительность периода, первоначально установленного Советом для выполнения соответствующего условия (соответствующих условий).

9. Исполнительный директор имеет право предоставить только одно продление; вопрос об утверждении любых последующих продлений, если их запросит аккредитованная организация, должен рассматривать Совет. Если такой последующий запрос сделан, продление, одобренное исполнительным директором, считается, что продление, одобренное исполнительным директором, действует до дня, следующего за последним днем следующего заседания Совета.

10. Если исполнительный директор не одобряет первоначальный запрос на продление, по запросу аккредитованной организации запрос на продление вместе с оценкой Секретариата может быть представлен на рассмотрение Совету с указанием причины (причин) решения исполнительного директора, и период будет считаться продленным до дня, следующего за последним днем следующего заседания Совета.

11. **Порядок продления:**

- (a) Аккредитованная организация должна подать письменный запрос в Секретариат, в консультации с национальным уполномоченным органом / координационным центром в соответствующих случаях, используя соответствующий шаблон, вместе с подтверждающими документами, обосновывающими причины запроса на продление, и своей оценкой возможности изменений (или их отсутствия) в соответствующих обстоятельствах и рыночных условиях или вместе с обоснованием проекта до предложенного срока;
- (b) Аккредитованная организация должна предоставить полный запрос не менее чем за 30 календарных дней до истечения текущего периода, установленного для выполнения условий, если нет четкой причины для более позднего предоставления, и должна проинформировать национальный уполномоченный орган / координатора во время подачи такого запроса. Аккредитованная организация не имеет права запрашивать продление у исполнительного директора или Совета, если такой запрос подается после окончания такого периода;
- (c) При условии соблюдения требований пункта (b) выше Секретариат оценит полный запрос по получении и в течение 10 рабочих дней:
 - (i) если он относится к компетенции исполнительного директора, определит, следует ли предоставлять такое продление; или
 - (ii) если он относится к компетенции Совета, передаст запрос на продление в Совет.
- (d) Если продление будет одобрено исполнительным директором или Советом, такое решение будет доведено до сведения аккредитованной организации и национального уполномоченного органа / координатора, по возможности до истечения соответствующего периода выполнения условия; и
- (e) Если запрос на продление будет отклонен исполнительным директором или

Советом, Секретариат должен уведомить аккредитованную организацию и национальный уполномоченный орган / координатора.

2.3 Изменения

12. **Сроки.** Изменение может произойти после утверждения предложения о финансировании Советом, но до заключения Соглашения о финансируемой деятельности.

13. **Требование о предоставлении информации.** Если аккредитованная организация по согласованию с национальным уполномоченным органом / координационным центром предлагает изменение, которое, вероятно, будет представлять собой:

- (a) Существенное изменение; или
- (b) изменение (кроме существенного), которое в силу иных обстоятельств потребовало бы:
 - (i) согласия GCF в соответствии с условиями соответствующего генерального соглашения об аккредитации, соглашения о финансируемой деятельности или другого соответствующего соглашения, стороной которого является GCF; или
 - (ii) согласия GCF в соответствии с собственной политикой аккредитованной организации,

аккредитованная организация должна будет уведомить Секретариат в письменной форме о соответствующем изменении, и такое уведомление должно включать письменное подтверждение консультации с национальным уполномоченным органом / координатором.

14. Если предлагаемое изменение подпадает или может попасть под действие пункта 13 выше, Секретариат должен запросить у аккредитованной организации документ о реструктуризации, удовлетворяющий GCF по форме и содержанию, и подтверждающую документацию, описывающую обоснование предлагаемого изменения и анализ сопутствующих преимуществ и рисков для реализации утвержденного предложения о финансировании.

15. **Определение.** Секретариат после консультации с аккредитованной организацией оценит предложение о реструктуризации и определит, подпадает ли изменение под действие пункта 13 выше. Секретариат определит в течение 14 календарных дней или в течение более длительного периода, который может потребоваться для сбора дополнительной информации и взаимодействия с аккредитованной организацией и другими заинтересованными сторонами, по ситуации, соответствует ли предлагаемое изменение требованиям, чтобы рассматриваться как Существенное изменение в рамках этой Политики, как указано ниже.

16. Без ограничения соответствующих положений соответствующих юридических соглашений, изменение будет считаться существенным изменением, если предлагается любое из нижеперечисленного:

- (a) Любые изменения, которые могут привести к тому, что проект/программа станут несовместимыми с мандатом и бизнес-моделью GCF;
- (b) Изменение объема проекта/программы, которое приведет к существенному и неблагоприятному отклонению от намеченных целей или результатов, которых

- аккредитованная организация стремится достичь в результате реализации соответствующего проекта/программы, в частности его/ее климатические и/или экологические результаты, указанные в предложении о финансировании или соглашении о финансируемой деятельности;
- (c) Уступка или передача всех или существенной части обязанностей другой аккредитованной организации;
 - (d) Смена организации, заключающей соглашение, которая окажет существенное влияние на реализацию проекта/программы;
 - (e) Любое изменение, которое окажет существенное и отрицательное влияние на способность организации, заключающей соглашение, управлять соответствующим проектом/программой, включая существенное и неблагоприятное изменение правового статуса организации, заключающей соглашение, которое оказывает существенное и неблагоприятное влияние на реализацию проекта/программы;
 - (f) Любое изменение ценовой информации, касающейся средств GCF, выделяемых для проекта/программы, которое отклоняется от утвержденных Советом параметров;
 - (g) Любые существенные и неблагоприятные изменения в ценовой и финансовой структуре проекта/программы;
 - (h) Любое изменение в проекте/программе, приводящее к изменению категории экологических и социальных гарантий с более низкой на более высокую категорию или к изменениям внутри категории, которые привели бы к применению дополнительных стандартов гарантий или потребовали бы дополнительной комплексной проверки;
 - (i) Задержка в завершении проекта/программы или его/ее основных компонентов, которые оказывают существенное и неблагоприятное влияние на достижение намеченных результатов;
 - (j) Другие изменения, которые могут быть прямо обозначены как Существенные изменения в решении об утверждении; и
 - (k) Любое другое событие или предлагаемое изменение, которое представляет собой «существенное изменение» в соответствующих юридических соглашениях.
17. Секретариат определяет, должно ли изменение считаться существенным изменением, с учетом соответствующих обстоятельств и характера проекта/программы.
18. Если Секретариат определяет, что предложенное изменение не является Существенным изменением, Исполнительный директор имеет полномочия одобрить такое изменение, и затем Секретариат потребует, чтобы аккредитованная организация предприняла соответствующие действия.
19. **Неутверждение существенного изменения.** Порядок утверждения существенного изменения. После определения Секретариатом изменения как существенного изменения:
- (a) Аккредитованная организация должна проконсультироваться с национальным уполномоченным органом / координатором и получить письменное подтверждение от национального уполномоченного органа / координатора о том, влияет ли предложение о реструктуризации на статус письма об отсутствии возражений по предложению о финансировании;
 - (b) Если национальный уполномоченный орган / координатор подтверждает, что

- предложение о реструктуризации влияет на статус письма об отсутствии возражений по предложению о финансировании, аккредитованная организация должна запросить новое письмо об отсутствии возражений в национальном уполномоченном органе/ у координатора в отношении предложения о реструктуризации и представить копию нового письма об отсутствии возражений в Секретариат;
- (c) Если национальный уполномоченный орган / координатор подтверждает, что предложение о реструктуризации не влияет на статус письма об отсутствии возражений по предложению о финансировании, аккредитованная организация должна предоставить копию такого подтверждения в Секретариат;
- (d) Если национальный уполномоченный орган / координатор не предоставляет подтверждения о том, влияет ли предложение о реструктуризации на статус письма об отсутствии возражений по предложению о финансировании, в течение 30 календарных дней с даты, в которую аккредитованная организация представила национальному уполномоченному органу / координатору предложение о реструктуризации, будет считаться, что национальный уполномоченный орган / координатор подтвердили, что предложение о реструктуризации не влияет на статус письма об отсутствии возражений по предложению о финансировании (за исключением случаев, когда до окончания такого 30-дневного периода национальный уполномоченный орган / координатор проинформировали аккредитованную организацию о необходимости дополнительного времени, и в этом случае такой период должен быть продлен на дополнительный период продолжительностью до 30 календарных дней), и аккредитованная организация должна подтвердить это Секретариату в письменной форме; и
- (e) После получения нового письма об отсутствии возражений или подтверждения в соответствии с пунктом 19 (b), (c) или (d) Секретариат в течение 30 календарных дней подготовит документ Совета, приложив к нему предложение о реструктуризации, которое может включать любые обновления комплексной экологической и социальной проверки в соответствии с экологической и социальной политикой фонда GCF, новое письмо об отсутствии возражений или соответствующее подтверждение вместе с его оценкой и рекомендацией относительно действий Совета посредством принятия решения либо на следующем заседании Совета, либо между заседаниями в соответствии с регламентом работы Совета.
20. **Утверждение существенного изменения.** Если Совет одобрит существенное изменение, соглашение о финансируемой деятельности отразит изменения, одобренные Советом, и Секретариат проинформирует национальный уполномоченный орган / координатора.
21. **Неутверждение существенного изменения.** Если Совет не одобрит Существенное изменение, аккредитованная организация либо:
- (a) будет действовать на основании существующего Решения об утверждении; либо
- (b) отзовет предложение о финансировании, проинформировав национальный уполномоченный орган / координатора.
22. **Отмена.** Если аккредитованная организация не предпримет ни одного из действий, указанных в пункте 21, в течение 120 календарных дней после даты уведомления аккредитованной организации Секретариатом о результатах обсуждения Советом, проект или программа будут отменены вследствие решения Советом не

утверждать Существенное изменение. Секретариат уведомляет аккредитованную организацию, национальный уполномоченный орган / координатора и Совет и соответствующим образом корректирует полномочия Фонда на принятие обязательств.

2.4 Отказ от условий

23. **Запрос об отказе от условий.** Аккредитованная организация по согласованию с национальным уполномоченным органом / координационным центром может запросить отказ от условий.
24. **Полномочия.** Если аккредитованная организация запрашивает отказ от условий, такой отказ от условий требует утверждения Советом, за исключением случаев, когда такие полномочия на утверждение отказа от условий были делегированы исполнительному директору.
25. Если исполнительный директор отказывается утвердить отказ от условий, упомянутый в пункте 24, по запросу аккредитованной организации запрос на отказ от условий может быть передан на рассмотрение Совету вместе с оценкой Секретариата с указанием причины (причин) решения исполнительного директора.
26. **Процедура отказа от условий.** Пункт 11 применяется с соответствующими изменениями в отношении запросов на отказ от условий в обстоятельствах, при которых аккредитованная организация представит письменные доказательства своих консультаций с национальным уполномоченным органом / координационным центром.

III. Реструктуризация после заключения соглашения о финансируемой деятельности

3.1 Отказ от условий и расширение утвержденных Советом условий

27. **Документация.** Все утвержденные Советом условия, которые необходимо выполнить после заключения соглашения о финансируемой деятельности, будут отражены в соответствующем подписанном соглашении о финансируемой деятельности.
28. **Согласование.** Статьи 2.2 (продление периода для выполнения условий) и 2.4 (отказ от утвержденных Советом условий или обязательств) раздела II применяются с соответствующими изменениями к любым запросам аккредитованной организации на продление срока выполнения обязательства, указанного в соглашении о финансируемой деятельности или отказе от условия соглашения о финансируемой деятельности.

3.2 Реструктуризация

29. **Сроки.** Реструктуризация может произойти после заключения соглашения о финансируемой деятельности.
30. **Трактовка.** Если аккредитованная организация в консультации с национальным уполномоченным органом / координатором предлагает реструктуризацию, пункты 13-19 статьи 2.3 (изменения) раздела II применяются с соответствующими изменениями.
31. **Утверждение реструктуризации.** Если предложенная реструктуризация будет

одобрена исполнительным директором или Советом, по ситуации, Секретариат примет необходимые меры для заключения соответствующих юридических соглашений с аккредитованной организацией для приведения в действие такого одобрения.

32. **Неутверждение реструктуризации.** Если предложенная реструктуризация не будет одобрена исполнительным директором или Советом, по ситуации, Секретариат примет необходимые меры в соответствии с соответствующим юридическим соглашением с аккредитованной организацией.

33. Секретариат незамедлительно информирует соответствующий национальный уполномоченный орган / координационный центр об утверждении или неутверждении реструктуризации.

IV. Отчетность, дата вступления в силу и проверка

34. **Отчетность.** Секретариат будет сообщать Совету при предоставлении сведений после утверждения о любых действиях, предпринятых в отношении отказа от условий, изменений, реструктуризации или продления периода, а также о любых отменах, которые происходят в соответствии с политикой.

35. **Дата вступления в силу.** Политика вступает в силу с даты принятия Советом решения о принятии политики.

36. **Краткий обзор.** Совет проверит выполнение этой политики через 3 года после начала ее реализации.

This document was translated from English. The English version of this document shall be the authoritative version of this document for all purposes. In the event of a conflict between the English version and any translation of this document, the English version shall prevail.

Настоящий документ переведен с английского языка. Текст настоящего документа на английском языке является авторитетным для любых целей. В случае противоречий между текстом на английском языке и переводом на любой другой язык преимущественную силу имеет текст на английском языке.



GREEN
CLIMATE
FUND

